

Jegyzőkönyv
Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat
Kétfölgy
Képviselő-testületének
2025. június 26-án megtartott
üléséről

TÁRGYMUTATÓ

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétfölgy Képviselő-testületének 2025. június 26-i ülésének
jegyzőkönyvéhez

Határozat: 3 db

A képviselő-testületi határozat sorszáma és tárgya:

21/2025. (VI.26.) SZNÖ határozat
a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két ülés között végzett tevékenységről

22/2025. (VI.26.) SZNÖ határozat
Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétfölgy 2024. évi költségvetési határozatának
módosítása

23/2025. (VI.26.) SZNÖ határozat
Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétfölgy 2024. évi zárszámadása

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének 2025. június 26-án megtartott képviselő-testületi üléséről

Az ülés helye: Kétvölgy Községi Önkormányzat helyisége (9982 Kétvölgy, Fő út 28.)

Jelen voltak: Trajbár István elnök
Doncsecz András képviselő

A meghívottak közül jelen voltak:

Dr. Dancsecs Zsolt jegyző megbízásából: Klujber-Fekete Anett igazgatási ügyintéző

Trajbár István elnök köszöntötte az ülésen megjelenteket.

Az ülésről távol maradt Regényiné Talabér Oktávia, aki távol maradásának okát előre jelezte. Megállapította, hogy a megválasztott 3 képviselő-testületi tag közül 2 jelen van, az ülés határozatképes.

Az elnök javaslatát a napirenddel kapcsolatban a képviselő-testület egyhangúlag elfogadta. A képviselő-testület jegyzőkönyv hitelesítőnek kijelölte Doncsecz András képviselőt.

N a p i r e n d

1/ Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két ülés között végzett tevékenységről

Ea.: Trajbár István elnök

2/ Nemzetiségi hitéleti kultúra ápolása

Ea.: Trajbár István elnök

3/ Gasztronómiai eseményen történő részvétel

Ea.: Trajbár István elnök

Napirendek tárgyalása

1/ Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két ülés között végzett tevékenységről

Ea.: Trajbár István elnök

Előterjesztés: 3. melléklet

A napirenddel kapcsolatos előterjesztés, határozati javaslat a jegyzőkönyv mellékletét képezik.

Trajbár István szóban is ismertette a korábban kiküldött előterjesztés tartalmát.

Hozzászólás nem volt, az elnök elfogadásra javasolta az előterjesztés határozati javaslatát.

Szavazásra bocsátotta az előterjesztés határozati javaslatát.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének
21/2025. (VI.26.) határozata
a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót – mely a jegyzőkönyv 3. mellékletét képezi – tudomásul veszi.

Felelős: Trajbár István elnök
Határidő: azonnal

2/ Nemzetiségi hitéleti kultúra ápolása
Ea.: Trajbár István elnök

Előterjesztés: 4. melléklet

A napirenddel kapcsolatos előterjesztés, határozati javaslat a jegyzőkönyv mellékletét képezik.

Trajbár István szóban is ismertette a korábban kiküldött előterjesztés tartalmát.

Hozzászólás nem volt, az elnök elfogadásra javasolta az előterjesztés határozati javaslatát.

Szavazásra bocsátotta az előterjesztés határozati javaslatát.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének
22/2025. (VI.26.) határozata
nemzetiségi hitéleti kultúra ápolása

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a nemzetiségi hitéleti kultúra ápolása érdekében végzett tevékenységük elismerése érdekében a jubileumi szentmiséken történő emléklapok, illetve ajándékutalványok átadásával köszönti Tóth Tibor, illetve Dejan Horvat Plébános Atyákat. Kétvölgy Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a vásárolt ajándékutalványok és a hozzá kapcsolódó járulék fedezetét 75.000 Ft összegben a 2025. évi működési támogatás terhére jóváhagyja.

Határidő: 2025. június 29.
Felelős: Trajbár István elnök

3/ Gasztronómiai eseményen történő részvétel

Ea.: Trajbár István elnök

Előterjesztés: 5. melléklet

A napirenddel kapcsolatos előterjesztés, határozati javaslat a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Trajbár István szóban is ismertette a korábban kiküldött előterjesztés tartalmát.

Hozzászólás nem volt, az elnök elfogadásra javasolta az előterjesztés határozati javaslatát.

Szavazásra bocsátotta az előterjesztés határozati javaslatát.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének
23/2025. (VI.26.) határozata
gasztronómiai eseményről

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete elhatározza, hogy 2025. július 26-án részt vesz a szomszédos szlovén rábavidéki településen, Orfaluban tartandó falunap rendezvény keretében megszervezésre kerülő gasztronómiai bemutaton, amelynek célja a helyi nemzetiségi kultúra és gasztronómia bemutatása egymásnak és a rendezvényen részt vevőknek, amelyre 25.000,- Ft forrást biztosít a 2025. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2025. július 26.

Felelős: Trajbár István elnök

Több napirendi pont nem volt, Trajbár István elnök megköszönte a megjelentek közreműködését és az ülést bezárta.

Trajbár István

Trajbár István
elnök



Doncsecz András

Doncsecz András
jegyzőkönyvHITELESÍTŐ

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat
Elnöke
Kétvölgy

MEGHÍVÓ

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete **2025. június 26-án (csütörtök) 16.00 órai kezdettel Kétvölgy Községi Önkormányzat helyiségében** ülést tart, melyre ezúton tisztelettel meghívom.

N a p i r e n d

1/ Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két ülés között végzett tevékenységről

Ea.: Trajbár István elnök

2/ Nemzetiségi hitéleti kultúra ápolása

Ea.: Trajbár István elnök

3/ Gasztronómiai eseményen történő részvétel

Ea.: Trajbár István elnök

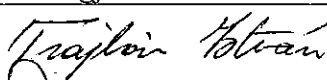
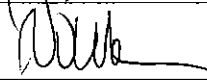
4/ Egyebek

Kétvölgy, 2025. június 20.

Trajbár István sk.
elnök

Jelenléti ív

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének 2025. június 26-án megtartott ülésén megjelentekről.

	Meghívottak neve	Megjelentek aláírása
Képviselő-testület tagjai	Trajbár István elnök	
	Doncsecz András Bálint	
	Regényiné Talabér Oktávia Márta	
További meghívottak neve, fisztsége/beosztása és az általuk képviselt szerv neve	Klujber-Fekete Anett igazgatási ügyintéző	

Tárgy: Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

ELŐTERJESZTÉS

**Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy
2025. június 26-i ülésére**

Tisztelt Képviselő-testület!

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete a 2025. május 22-én megtartott képviselő-testületi ülésén az Előterjesztés 1. melléklete szerinti határozatokról döntött.

Kérem, az előterjesztés megtárgyalását és elfogadását.

Határozati javaslat

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót – mely a jegyzőkönyv 3. mellékletét képezi – tudomásul veszi.

Felelős: Trajbár István elnök
Határidő: azonnal

Szentgotthárd, 2025. június 20.

Trajbár István sk.
elnök

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének
12/2025. (III.20.) határozata
májusfa kitáncolásról

A határozatban a képviselő-testület a program megszervezéséhez 80.000,- Ft forrást biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére. A határozat végrehajtása értelemszerűen megtörtént.

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének
14/2025. (III.20.) határozata
rétesünnepről

A határozatban a képviselő-testület a program megszervezéséhez 300.000,- Ft forrást biztosított a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére. A határozat végrehajtása értelemszerűen megtörtént.

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének
16/2025. (V.22.) határozata
az önkormányzat 2024. évi költségvetési határozatának módosításáról

A határozatban a képviselő-testület az önkormányzat 2024. évi költségvetési határozatának módosításáról döntött. A határozat végrehajtása értelemszerűen megtörtént.

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének
17/2025. (V.22.) határozata
az önkormányzat 2024. évi zárszámadásáról

A határozatban a képviselő-testület az önkormányzat 2024. évi zárszámadását elfogadta. A határozat végrehajtása értelemszerűen megtörtént.

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének
18/2025. (V.22.) határozata
az önkormányzat 2025. évi költségvetési határozatának módosításáról

A határozatban a képviselő-testület az önkormányzat 2025. évi költségvetési határozatának módosításáról döntött. A határozat végrehajtása értelemszerűen megtörtént.

Előterjesztés

Kétvölgy Szlovén Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete
2025. június 26. ülésére

Tárgy: Nemzetiségi hitéleti kultúra ápolása

Tisztelt Képviselő-testület !

Tóth Tibor Atya a szlovén rábavidék településein szolgálatot teljesítő katolikus plébános, illetve a szomszédos szlovéniai Markovci településen és környékén jelenleg szolgálatot teljesítő katolikus plébános most ünneplik pappá szentelésüknek és első szentmiséjüknek 25. évfordulóját, jubileumi ezüstmise tartásával. Tóth Tibor Atya 2025. június 15-én Felsőszölnökön, Dejan Horvat Atya pedig 2025. június 29-én szülőfalujában a szlovéniai Strehovci településen. Tibor Atya, illetve Dejan Atya mindig is támogatták és most is segítik, hogy havonta egyszer szlovén nyelven is legyen szentmise a szlovén Rábavidéki egyházközség területén. Általában Dejan Atya tartja ezeket a szlovén nyelvű szentmiséket, illetve rendszeres részt vevője a falunapok keretében szervezett kétnyelvű (magyar-szlovén) tábori miséknek is. Tibor Atya is elsajátította a szlovén nyelvet, hogy adott esetben szlovén nyelven tudja megtartani a szertartásokat, illetve jubileumi szentmiséjén is hangzottak el szlovénul szertartás részek.

A jubileumi szentmisén nemzetiségi önkormányzatunk is köszöntötte Tibor Atyát, amelynek keretében megköszöntük a helyi nemzetiségi hitéleti kultúránk érdekében is végzett tevékenységét és javasolom, hogy Dejan Atya esetében is ezt tegyük meg.

A felsőszölnöki jubileumi szentmisén a rábavidéki szlovén településekről kb. 400 fő vett részt, amelynek többsége a helyi szlovén közösség tagjai tették ki, illetve a szlovéniai strehovci településen tartandó jubileumi szentmisére is több száz fő érkezését várják, közöttük a szlovén rábavidéki közösség tagjait is, így ezek az események ismét remek lehetőséget biztosítottak/biztosítanak szlovén anyanyelvünk és kultúránk ápolására.

Határozati javaslat

Kétvölgy Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a nemzetiségi hitéleti kultúra ápolása érdekében végzett tevékenységük elismerése érdekében a jubileumi szentmiséken történő emléklapok, illetve ajándékutalványok átadásával köszönti Tóth Tibor, illetve Dejan Horvat Plébános Atyákat. Kétvölgy Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a vásárolt ajándékutalványok és a hozzá kapcsolódó járulék fedezetét 75.000 Ft összegben a 2025. évi működési támogatás terhére jóváhagyja.

Határidő: 2025. június 29.

Felelős: Trajbár István elnök

Kétvölgy, 2025. június 19.

Trajbár István sk.
elnök

Előterjesztés
Kétvölgy Szlovén Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete
2025. június 26. ülésére

Tárgy: Gasztronómiai eseményen történő részvétel

Tisztelt Képviselő-testület !

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2025. július 26-án részt vesz Orfaluban a falunap keretében megtartott gasztronómia bemutatón. Az eseményen a kétvölgyi helyi szlovén nemzetiségi közösséget önkormányzatunk fogja képviselni. A rendezvény célja a helyi nemzetiségi kultúra és gasztronómia bemutatása egymásnak és a rendezvényen részt vevőknek. A eseményre 100-120 fő részvételét várják. Ez a nap ismét lehetőséget biztosít anyanyelvünk és kultúránk ápolására.

Tisztelt Képviselő-testület !

Kérem a Tisztelt Képviselő-testülettől az előterjesztést megtárgyalni és a gasztronómiai bemutatót történő részvételhez szükséges forrást a határozati javaslat elfogadásával biztosítani szíveskedjen.

Határozati javaslat

Kétvölgy Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elhatározza, hogy 2025. július 26-án részt vesz a szomszédos szlovén rábavidéki településen, Orfaluban tartandó falunap rendezvény keretében megszervezésre kerülő gasztronómiai bemutatón, amelynek célja a helyi nemzetiségi kultúra és gasztronómia bemutatása egymásnak és a rendezvényen részt vevőknek, amelyre 25.000,- Ft forrást biztosít a 2025. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2025. július 26.

Felelős: Trajbár István elnök

Kétvölgy, 2025. június 20.

Trajbár István sk.
elnök